

SESSION 1 : QU'EST-CE QU'UN BUDGET ?

OBJECTIFS	A la fin de cette session, les participants devront être en mesure de distinguer entre les différents formats et classifications de budget et d'identifier le potentiel pour l'analyse genre de chacun d'eux.
CONTENU	<ul style="list-style-type: none"> • Définition d'un budget • Classifications des budgets • Formats de budget • Processus budgétaire • La structure d'un budget dans la vie réelle : [Département de la Santé de Gauteng (Budget provincial, Afrique du Sud), Ministère de la Santé (Budget National, Pakistan)]
DOCUMENTATION	Budgets nationaux Budget de la Santé de Gauteng (Afrique du Sud) Budget de la Santé du Pakistan
RÉFÉRENCE DU GUIDE PRATIQUE	Page 54 : À quoi ressemblent les budgets ?
FORMAT	Presentation PowerPoint ou Distribution de Document suivie d'une discussion
SYNOPSIS DE LA SESSION	Présentation : 15 minutes Exercice : 60 minutes Total : 75 minutes

SESSION 1 : QU'EST-CE QU'UN BUDGET ?

DIRECTIVES GÉNÉRALES POUR LA SESSION

AVANT LA SESSION

Réviser les sections pertinentes du guide de ressources et préparer une présentation PowerPoint ou les documents.
Préparer le tableau de conférence avec les objectifs de la session puis afficher-le sur le mur pour référence.

INTRODUCTION

Lisez ou demandez aux participants de lire à haute voix les objectifs de la session.
Indiquez l'étape à laquelle vous êtes sur la feuille de route du manuel de formation.
Décrivez le processus de la session.

PRINCIPAUX MESSAGES

- Les documents budgétaires comportent différents chiffres et types de publications d'un pays à un autre, mais tous les documents budgétaires ont le potentiel d'aider à la tâche de BSG.
- Les façons communes de classer les dépenses dans un budget sont : économique, administrative, fonctionnel ou programme. Cependant, les gouvernements présentent souvent le budget de plusieurs manières.
- Les formats de budget peuvent être compliqués et impressionnants, mais les choses deviennent plus simples lorsque vous connaissez le format et les conventions du pays dans lequel vous travaillez.

CONCLUSION

Invitez à poser des questions / à discuter.
Donnez les éclaircissements nécessaires.
Référez-vous aux objectifs de la session et assurez-vous auprès des participants que les objectifs indiqués sont atteints.
Concluez et présentez la prochaine activité.

SESSION 1 : QU'EST-CE QU'UN BUDGET ?

EXERCICES

Deux exercices sont proposés pour cette session. Le premier exercice est « Qu'est-ce que nous apprend le budget ? » et le second exercice implique d'interroger le budget du Ministère de la Justice (Gauteng 1999/2000). L'animateur-formateur peut soit utiliser le premier exercice, soit utiliser le premier et le second exercices ensemble, en fonction du temps disponible. Il est déconseillé d'utiliser le second exercice sans le premier, car il ne permet pas aux participants d'examiner la variation des formats du budget.

EXERCICE I : QU'EST-CE QUE NOUS APPREND LE BUDGET ?

INSTRUCTIONS POUR L'ANIMATEUR-FORMATEUR

Qu'est-ce que nous apprend le budget ?

Durée : 60 minutes

MATÉRIEL NÉCESSAIRE

Copies d'extraits des documents du budget de Gauteng et du Pakistan

Tableau de conférence à feuilles

Marqueurs

INSTRUCTIONS

Distribuer des copies de:

- (a) pages sélectionnées du budget de la Santé de Gauteng
- (b) pages sélectionnées du cadre de travail du budget à moyen terme (MTBF) du Pakistan pour le Ministère de la Santé

En session plénière, utilisez la présentation PowerPoint intitulée « Qu'est-ce que nous dit un budget ? », demandez aux participants de lire les deux documents, assurez-vous qu'ils comprennent ce dont traite chacune des sections.

Répartissez les participants en groupes de 4 à 5 personnes. La tâche pour les groupes consiste à discuter de ce que leur disent ces documents à propos du genre et comment le budget satisfait les besoins des femmes et des hommes, des filles et des garçons. Demandez à chaque groupe d'écrire ses observations sur les feuilles des tableaux de conférence.

En session plénière, demandez aux groupes de rapporter leurs résultats en se concentrant sur les observations qui n'ont pas encore été faites par les groupes précédents.

ADAPTATION

Utilisez les budgets des pays pertinents pour les participants de votre atelier.

SESSION 1 : QU'EST-CE QU'UN BUDGET ?

EXERCICE 2

Il y a deux étapes dans cet exercice. La première étape est « Interroger le budget du Ministère de la Justice – Gauteng 1999/2000 », qui est conçue pour familiariser les participants aux éléments clés d'un budget. La seconde étape est « Faire les calculs d'un budget ». Il implique que les participants travaillent sur des calculs de base (additionner, soustraire et extraire des pourcentages) afin de déduire des informations à partir des chiffres bruts fournis dans le budget.

Durée : 60 minutes (25 minutes pour l'étape 1 et 35 minutes pour l'étape 2)

INSTRUCTIONS POUR L'ANIMATEUR-FORMATEUR

Interroger le budget du Ministère de la Justice – Gauteng 1999/2000 – Etape I

MATÉRIEL NÉCESSAIRE

Document B (budget de la Justice)

Document C (Programme 6)

Document D (budget national)

INSTRUCTIONS

Distribuez des copies des documents B et C. Expliquez que les gouvernements nationaux et provinciaux présentent leurs budgets dans un Livre Blanc qui suit un format standard. Chaque département reçoit son allocation à travers un « vote ». Les pages les plus importantes du Livre Blanc sont celles qui montrent :

- La somme votée pour chaque département, et comment elle est allouée aux différents programmes (se reporter au document B)
- La répartition de chaque programme en sous-programmes (se reporter au document C)

EXPLIQUEZ LES DIFFÉRENTES PARTIES DES DOCUMENTS :

- Montrez que certains tableaux sont en milliers (R'000) et d'autres en millions (ajoutez 000 000).
- Montrez que le budget imprimé donne les chiffres pour un budget sur deux ans - l'année en cours (1999/2000) et l'année la plus récente (1998/1999).
- Expliquez que bien que tous les budgets soient pour douze mois seulement, ils sont décrits en utilisant deux années (séparées par une barre oblique) parce que les budgets nationaux et provinciaux commencent au mois d'avril d'une année et se terminent au mois de mars de l'année suivante. (Les budgets locaux commencent au mois de juillet d'une année et se terminent au mois de juin de l'année suivante).
- Montrez que le total pour le Programme 6 (R365 058 000) correspond au total de la ligne pour les services auxiliaires et associés au budget de la Justice
- Montrez que le total du budget de la Justice pour 1999/2000 (R2 351 234 000) correspond approximativement au total pour la Justice sur le tableau national (document D)
- Expliquez que R2 351,2 millions est la même chose que R2 351 200 000

[25 minutes]

SESSION 1 : QU'EST-CE QU'UN BUDGET ?

Exercice : Faire des calculs de budget (Etape II)

Référence du guide pratique

Page 65 : A quoi ressemble un budget ?

MATÉRIEL NÉCESSAIRE

Document B (budget de la Justice)

Document C (Programme 6)

Document D (budget national)

Document F (feuille de travail)

Calculatrices

INSTRUCTIONS

Répartissez les participants en groupes de deux ou trois et remettez-leur des copies du document D (budget national), du document B (budget de la Justice), du document C (Programme 6), du document F (feuille de travail), et des calculatrices.

Demandez-leur de répondre aux questions figurant sur la feuille de travail.

[35 minutes]

ADAPTATION

L'animateur-formateur peut choisir de fusionner les deux étapes de l'exercice ou de les utiliser séparément en fonction du temps disponible et de la familiarité des participants avec le sujet.